

*Mittwoch, 18. Mai 2022, 19.30 Uhr,
Mehrzweckhalle Leuggern*



Kreditabrechnung Sanierung Hårdlestrasse

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Sie mit dieser Broschüre zu unserer Gemeindeversammlung einzuladen. Studieren Sie die Traktanden und nehmen Sie an der direkten Demokratie unserer Gemeinde aktiv teil.

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den einzelnen Traktanden können ab Donnerstag, 5. Mai 2022, bis zur Versammlung während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei Leuggern eingesehen werden.

Bei der Finanzverwaltung (Tel. 056 268 60 63 oder via E-Mail finanzen@leuggern.ch) kann die Verwaltungsrechnung verlangt werden. Unterlagen und sämtliche Traktandenberichte sind ebenfalls unter www.leuggern.ch abrufbar oder können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der letzten Seite dieser Broschüre. Er ist an die Gemeindeversammlung mitzubringen und am Eingang zum Versammlungslokal den Stimmenzählern abzugeben.

Personenbezeichnung

Die in dieser Broschüre verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich auf beide Geschlechter.

Apéro

Im Anschluss an die Versammlung wird den Anwesenden ein Apéro spendiert.

Coronavirus

An dieser Stelle weisen wir Sie darauf hin, dass die Gemeindeversammlung unter Berücksichtigung der dann geltenden Coronaschutzmassnahmen durchgeführt wird.

Gemeinderat Leuggern

	<i>Seite</i>
1) Protokoll	5
2) Rechenschaftsbericht 2021	6
3) Verwaltungsrechnung 2021	7 - 11
4) Kreditabrechnung Sanierung Händlestrasse	12
5) Verschiedenes und Umfrage	13

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. November 2021

Das schriftlich vorliegende Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 17. November 2021 wurde durch die Finanzkommission geprüft und als in Ordnung befunden.

Die Finanzkommission und der Gemeinderat beantragen die Genehmigung des Protokolls.

Antrag

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. November 2021 zu genehmigen.

Rechenschaftsbericht 2021

Der Gemeinderat hat den Rechenschaftsbericht des Jahres 2021 wiederum schriftlich abgefasst. Interessierte haben die Möglichkeit, den umfangreichen Bericht in der Gemeindekanzlei oder auf der Homepage unter www.leuggern.ch einzusehen.

Antrag

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, den Rechenschaftsbericht 2021 zu genehmigen.

Das Rechnungsergebnis schliesst erneut um einiges besser ab als budgetiert.

Bei Abschreibungen von total CHF 720'801.05 (ohne spezialfinanzierte Gemeindebetriebe CHF 533'411.05 / Vorjahr: CHF 460'910.92) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 470'473.17 (Budget Minus von CHF 1'447'722.00). Die allgemeinen Gemeindesteuern liegen mit 5,301 Mio. Franken rund CHF 541'000.00 über dem Budget. Dies obwohl das Budget bereits optimistischer gestaltet wurde, als vom Kanton empfohlen. Der Einwohnerzuwachs von ca. 130 Personen dürfte hier stark mitgeholfen haben. Die Quellensteuererträge sind mit CHF 331'840.05 auch ca. CHF 30'000.00 über dem Budget (CHF 300'000.00), aber leicht unter den Vorjahreszahlen. Die Aktiensteuern sind mit CHF 288'748.95 beinahe doppelt so hoch wie budgetiert (CHF 150'000.00) und auch höher als im Vorjahr. Bei den Sondersteuern wurden insbesondere bei den Grundstückgewinnsteuern die Erwartungen massiv übertroffen. Mit CHF 501'724.25 (Budget Fr. 20'000.00) wurde dabei wohl ein Rekordergebnis erzielt. Die Erbschafts- und Schenkungssteuern liegen mit CHF 10'515.40 leicht über dem Budget (CHF 3'000.00). Nach- und Strafsteuern wurden keine vereinnahmt (Budget CHF 5'000.00).

Positiv

Erfreulich kann festgestellt werden, dass in allen Abteilungen der Nettoaufwand tiefer liegt wie die Budgetvorgaben. Die Einhaltung der Ausgabenpositionen (Budgettreue) bleibt ein wesentlicher Faktor und wird mit wenigen Ausnahmen gelebt. Insbesondere sind die Nettoaufwände für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialausgaben) mit ca. CHF 40'000.00 sehr tief geblieben (Budget: CHF 222'150.00). Auch die Beiträge an die Pflegefinanzierungskosten sind erstmals nicht mehr angestiegen - im Gegenteil, mit CHF 312'108.20 sind diese rund CHF 90'000.00 tiefer als im Vorjahr.

Negativ

Negativpunkte sind tatsächlich nicht einfach zu finden. Im Bereich ambulante Krankenpflege (inkl. Spitex) steigen die Kosten stetig an. Im Jahr 2021 waren es CHF 234'672.55 (Budget CHF 192'357.00).

Fremdkapital

Der Bestand der langfristigen Schulden beträgt mit dem Jahresabschluss 2021 unverändert CHF 4'000'000.00. „Geldgeber“ bei Jahresabschluss sind die PostFinance (CHF 2'000'000.00, Laufzeit 01.12.2015 – 02.12.2024, 0,61 %) und die SUVA (CHF 2'000'000.00, Laufzeit 31.10.2018 – 31.10.2028, 0,78%). Leider ist es nicht möglich die Darlehen vorzeitig zurückzubezahlen.

Ordentliche Steuern	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
Einkommens- und Vermögenssteuern	5'301'284	4'760'000	5'086'604
Quellensteuern	331'840	300'000	349'129
Aktiensteuern	288'748	150'000	215'360
Total	5'921'872	5'210'000	5'651'093

Ausserordentliche Steuern	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
Nach- und Strafsteuern	0	5'000	23'633
Grundstückgewinnsteuern	501'724	20'000	151'017
Erbschafts- und Schenkungssteuern	10'515	3'000	42'259
Total	512'239	28'000	216'909

Investitionsrechnung

Folgende Investitionen wurden getätigt:

Einwohnergemeinde: CHF 843'652.25

(davon fielen CHF 654'965.65 bei diversen Strassenprojekten an).

Wasserversorgung: CHF 131'799.62

(diesen stehen Anschlussgebühren von nur CHF 9'980.00 gegenüber).

Abwasser: CHF 86'451.30

(diesen stehen Anschlussgebühren von CHF 18'532.00 gegenüber).

Antrag

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, die Verwaltungsrechnung 2021 der Einwohnergemeinde Leuggern zu genehmigen.

Erfolgsrechnung

Rechnung / 22.3.2022

1.1.2021 - 31.12.2021

Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
00	10'461'745.48	10'461'745.48	10'373'192.00	10'373'192.00	10'299'995.52	10'299'995.52	
	1'280'811.65	306'548.15	1'305'560.00	287'200.00	1'249'628.46	350'882.28	
		974'263.50		1'018'360.00		898'746.18	
0110	28'449.90		29'800.00		24'584.98		
0120	148'724.50		137'250.00		120'005.40		
0210	521'401.80	201'165.10	537'080.00	184'600.00	527'220.59	222'700.88	
0220	379'235.02	65'736.40	389'500.00	61'500.00	368'315.13	60'881.80	
290	202'980.43	39'646.65	211'930.00	41'100.00	209'502.36	67'299.60	
	1'197'155.63	728'483.77	1'287'140.00	742'090.00	1'137'243.69	691'319.66	
		468'671.86		545'050.00		445'924.03	
1110	101'678.00		118'253.00		130'454.00		
1400	2347'36.14	23'212.20	227'473.00	20'000.00	147'884.96	25'013.80	
1406	283'771.45	283'771.45	281'000.00	281'000.00	269'548.10	269'548.10	
1500	163'132.65	60'956.55	178'229.00	52'500.00	166'956.51	60'281.45	
1506	330'771.30	330'771.30	380'090.00	380'090.00	304'017.31	304'017.31	
1610	2'570.00		25'860.00		27'077.75		
1620	638'118.89	13'095.07	67'735.00		93'216.06		
1628	168'777.20	16'677.20	8'500.00	8'500.00	32'459.00	32'459.00	
	2'142'325.86	57'350.95	2'276'735.00	49'900.00	2'264'635.01	51'767.40	
		2'084'974.91		2'226'835.00		2'212'867.61	
2	108'060.63		134'835.00		182'672.50		
2110	552'047.72	2'772.00	535'740.00	4'500.00	474'748.74	1'230.00	
2130	633'790.60	11'891.15	726'200.00	10'000.00	749'771.35	10'186.15	
2140	915'70.30	5'250.00	10'000.00	2'000.00	8'384.00	4'570.00	
2170	384'464.66	14'590.00	404'980.00	14'400.00	405'013.37	14'506.25	
2190	107'234.95		135'980.00		118'522.55		
2200	149'181.60	22'847.80	124'000.00	19'000.00	146'365.00	21'275.00	
2300	197'975.50		205'000.00		179'157.50		
	66'329.75	66'329.75	81'661.00	81'661.00	59'557.43	59'557.43	
3	25'381.00		26'021.00		18'227.00		
3210	1'597.45		25'100.00		17'543.00		
3410	17'115.00		25'000.00		13'685.90		
3420	2'236.30		5'540.00		9'621.53		

Gemeindeverwaltung Leuggern		Gemeinde Leuggern	
Erfolgsrechnung			
1.1.2021 - 31.12.2021			
Rechnung / 22.3.2022		Rechnung 2020	
Rechnung / 22.3.2022		Rechnung 2020	
Erfolgsrechnung			
1.1.2021 - 31.12.2021			
Rechnung 2021		Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	633'757.00	654'048.59
4120	Nettoergebnis	555'265.30	633'757.00
4210	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	312'108.20	430'000.00
4330	Ambulante Krankenpflege	234'872.55	211'135.00
4340	Schulgesundheitsdienst	8'235.45	8'683.15
4900	Lebensmittelkontrolle	249.10	291.35
	Gesundheitswesen, übriges		31'231.35
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'200'663.00	965'824.98
5310	Nettoergebnis	277'044.30	204'200.00
5350	Alters- u.Hinterlassenervers. AHV	764'697.70	996'463.00
5430	Leistungen an das Alter	846.90	3'200.00
5440	Alimentenbevorschussung und -inkasso	54'700.00	35'800.00
5450	Jugendschutz	40'319.40	8'360.00
5720	Leistungen an Familien	17'870.90	51'000.00
5790	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	3'967.40	6'000.00
	Fürsorge, übriges	254'359.10	142'433.00
		545'920.00	417'150.00
			545'920.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	448'641.00	2'095.15
6130	Nettoergebnis	2'165.43	448'641.00
6150	Kantonstrassen, übrige	534'137.07	44'077.55
6220	Gemeindestrassen	2'094.00	363'175.87
	Regionalverkehr	71.43	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'288'058.58	1'185'513.07
7100	Nettoergebnis	1'232'500.46	1'288'058.58
7101	Wasserversorgung	97'099.12	107'320.00
7201	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	109'199.95	12'000.00
7300	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	380'588.16	379'900.00
7301	Abfallwirtschaft	526'768.98	384'776.43
7410	Abfallbeseitigung (Gemeindebetrieb)	1'607.75	522'037.53
7411	Gewässerversauerungen	2'503.15	586'860.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	288'059.57	4'000.00
7710	Freidhof und Bestattung	1'657.10	3'200.45
7790	Umweltschutz, übriges	18'909.25	266'800.00
	Raumordnung	68'026.72	9'000.00
		24'818.90	1'500.00
		500.00	82'563.71
		34'000.00	142.50
8	VOLKSWIRTSCHAFT	87'470.00	97'258.46
		87'470.00	87'470.00
		87'455.00	84'503.75
			26'455.10
			7'000.00

Erfolgsrechnung

1.1.2021 - 31.12.2021

Rechnung / 22.3.2022

Einwohnergemeinde

Erfolgsrechnung		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Nettoergebnis	12'139.09		15.00		12'754.71	
8120	Strukturverbesserungen	55'339.80	29'594.75	58'055.00	25'100.00	65'596.65	30'353.05
8200	Forstwirtschaft	16'718.30	10'098.70	14'200.00	10'370.00	12'949.65	10'369.70
8400	Tourismus	9'945.94		15'000.00		5'757.45	
8710	Elektrizität		54'449.68	200.00	52'000.00	200.00	56'535.71
9	FINANZEN UND STEUERN	2'239'209.17	7'772'509.29	1'689'200.00	7'747'272.00	2'189'241.61	7'632'356.95
9100	Nettoergebnis	5'533'300.12		6'058'072.00		5'443'115.34	
9101	Allgemeine Gemeindesteuern	-58'242.46	59'19'003.00	25'000.00	52'10'000.00	29'291.76	56'49'396.55
9300	Sondersteuern	4'494.75	533'179.65	3'000.00	46'300.00	3'050.00	236'110.10
9610	Finanz- und Lastenausgleich	705'000.00	50'500.00	705'000.00	49'450.00		493'800.00
9630	Zinsen	272'481.33	406'493.29	29'000.00	65'100.00	258'964.07	379'320.72
9710	Liegenschaften des Finanzvermögens	51.10	17'977.22				713.95
9901	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	59'1747.28	404.85	669'200.00	669'200.00	617'717.78	617'717.78
9905	Bauamt	253'204.00	591'747.28	258'000.00	258'000.00	255'297.85	255'297.85
9990	Allgemeine Personalkosten	470'473.17	253'204.00		144'772.00	1'024'930.15	
	Abschluss						

Kreditabrechnung Sanierung Hårdlestrasse

An der Gemeindeversammlung vom 14. November 2018 wurde ein Verpflichtungskredit von total CHF 3'350'000.00 für die Sanierung der Hårdlestrasse genehmigt.

Es resultiert eine Kreditunterschreitung von CHF 803'843.58. Die Sanierung der Hårdlestrasse wurde in 5 Etappen mit Blinklichtanlage und einseitiger Verkehrsführung geplant. Entsprechend dieser Variante wurde auch die Kostenschätzung erstellt. Im Rahmen der Vorabklärungen wurde auch die Variante „Vollsperrung mit Umleitung“ geprüft.

Dank dem Entgegenkommen von Anwohnern, der Feuerwehr Böttstein-Leuggern und der PostAuto Schweiz AG konnte die Sanierung zum grössten Teil mit einer Vollsperrung durchgeführt werden. Dadurch verringerte sich die Bauzeit um rund 12 Wochen und der Deck- und Feinbelag konnte anschliessend noch im Oktober 2020 eingebaut werden. Diese Arbeiten waren im Frühjahr 2021 geplant. Mit der Vollsperrung und der verkürzten Bauzeit konnten erhebliche Baukosten gespart werden.

Durch die öffentliche Ausschreibung wurde ein wirtschaftliches Angebot eingereicht, welches einen Vergabeerfolg zum Kostenvoranschlag erzielte. Während den Bauarbeiten konnten etliche Optimierungen vorgenommen werden, welche sich positiv auf die Kosten auswirkten. Zudem funktionierte die Zusammenarbeit mit der Meier Söhne Knecht AG, Schwaderloch, sehr gut. Von der Kostenposition „Unvorhergesehenes“ wurden nur sehr wenige Ressourcen benötigt. All diese Punkte führten abschliessend zu dieser sehr erfreulichen Kreditunterschreitung.

Die Kreditabrechnung wurde durch die Finanzkommission geprüft. Der entsprechende Prüfbericht liegt vor.

Antrag

Der Einwohnergemeindeversammlung wird beantragt, die Kreditabrechnung der Sanierung der Hårdlestrasse zu genehmigen.

